

## FRANÇAIS

### Culture littéraire et artistique

#### Se confronter à l'étrange

# L'étrange : pistes de lecture

Les titres suivis d'un astérisque sont extraits de la liste éducol « Lectures pour les collégiens », 6ème. La liste d'ouvrages est suivie de la présentation de quelques titres.

## Albums

- Clémentine Beauvais, Antoine Déprez, *La louve*, Alice Jeunesse.
- Hubert Ben Kemoun et François Roca, *Terriblement vert*, Nathan, 2011.
- Fred Bernard, François Roca, *Jesus Betz, L'homme bonsaï*, Seuil Jeunesse, 2003,
- Fred Bernard, François Roca, *Rose et l'automate de l'opéra*, Albin Michel jeunesse, 2013.
- Claude Clément, Daniela Cytryn, *Coppélia* (d'après Hoffmann), Seuil Jeunesse, 2012.
- Kitty Crowther, *La visite de petite mort*, Pastel, 2005.
- Valérie Dayre, *L'ogresse en pleurs*, Milan, 1996.
- Thierry Dedieu, *L'étrange zoo de Laverdens*, Seuil Jeunesse, 2014.
- Marie Dorléans, *L'invité*, Le Baron Perché, 2011.
- Timothée de Fombelle, Eloïse Scherrer, *La bulle*, Gallimard jeunesse, 2015.
- Tony Kushner, Maurice Sendak, *Brundibar*, École des loisirs, 2005.
- Agnès de Lestrade, Valeria Docampo, *La grande fabrique de mots*, Alice jeunesse, 2009\*.
- Arnold Lobel, *Hulul*, École des loisirs, 2012.
- Jörg Müller, *Le livre dans le livre dans le livre*, Jörg Müller, 2002.
- Marie-Sabine Roger, Bruno Pilorget, *Les sages Apalants*, Sarbacane, 2008.
- Peter Sîs, *Les Trois Clés d'or de Prague*, Grasset, 2003.
- Maurice Sendak, *Quand papa était loin*, École des loisirs, 2015.
- Chris Van Allsburg, *Une figue de rêve*, École des loisirs, 1996,
- Chris Van Allsburg, *Zathura*, École des loisirs, 2003,
- Chris Van Allsburg, *L'épave du Zéphyr*, École des loisirs, 2013.
- Edward Van de Vendel, Anton van Hertbruggen, *Le chien que Nino n'avait pas*, Didier Jeunesse, 2014.
- Jenny Wagner, Ron Brooks, *Le Bunyip*, Thierry Magnier, 2015.
- David Wiesner, *Le monde englouti*, Circonflexe, 2006.

## Contes et romans

- Ange, Stéphanie Hans, *Le très grand vaisseau*, Syros Jeunesse, 2010.  
 Pierre Bottero, *Fils de sorcières*, Rageot, 2006.  
 Jean-François Chabas, *Le lutin du cabinet noir, Récits extraordinaires*, École des loisirs, 2013.  
 Marie-Hélène Delval, *Les chats*, Bayard, 2005.  
 Neil Gaiman, *Coraline*, Albin Michel, 2003.  
 Silvana Gandolfi, *Un chat dans l'œil*, École des loisirs, 1997.  
 Alain Grousset, *Les passe-vents*, Folio Junior, 2012.  
 E.T.A. Hoffmann, *Casse-noisette*.  
 Dick King-Smith, Serge Bloch, *Le Nez de la reine*, Gallimard Jeunesse, 2009.  
 Eric Lhomme, *Le livre des étoiles*, Gallimard jeunesse, 2007.  
 Kathryn Littlewood, *La pâtisserie Bliss*, Pocket Jeunesse, 2013.  
 Lois Lowry, *Passeuse de rêves*, École des loisirs, 2015\*.  
 Jean-Claude Mourlevat, *La rivière à l'envers* T. 1 *Tomek*, T. 2 *Hannah*, Pocket, 2009\*.  
 Martin Page, *Je suis un tremblement de terre*, École des loisirs, 2009.  
 Lynne Reid Banks, *L'indien du placard*, École des loisirs, 2006\*.  
 Daniel Pennac, *L'œil du loup*, Pocket, 2002\*.  
 Piret Raud, *Sa majesté Ver de Terre et autres folles princesses*, Rouergue, 2013\*.  
 Hans Joachim Schädlich, *Le coupeur de mots*, Flammarion/Père Castor, 2011.  
 Susana Tamaro, *Cœur de lardon*, École des loisirs, 1995.  
 Colin Thibert, *Le bus 666*, Thierry Magnier, 2013\*.  
 Hervé Walbecq, *Histoire du chien qui avait une ombre d'enfant*, École des loisirs, 2015.

## Bandes Dessinées

- François Gilson, *Mélusine*, vol. 1, Dupuis, 2014.  
 Fred, *Le Naufragé du "A"* (série Philémon, vol. 2), Dargaud, 2003.  
 Ben Hatke, *Zita, tome 1 : La Fille de l'espace*, Rue de Sèvres, 2013.  
 Jean-Luc Moyer, *Le Voleur de lutins*, Delcourt, 2004.  
 Jean-Claude Mézières, série *Valérian*, Dargaud.  
 Eric Omond, Yoann Chivard, *Toto l'ornithorynque et l'arbre magique (Toto l'ornithorynque, vol. 1)*, Delcourt, 2004.

## Théâtre

- Ahmed Madani, *Il faut tuer Sammy*, École des loisirs, 1997.  
 Stéphane Jaubertie, *Yaël Tautavel*, Théâtrales, 2007\*.  
 Nathalie Papin, *Debout*, École des loisirs, 2000\*.  
 Isabelle Rossignol, *Pas à vendre !*, École des loisirs, 2012\*.

## Poésie

Frédéric Clément, *Magasin zinzin pour fêtes et anniversaires*, Ipomée, 1995.

Anne-Herbauts, *Sans début ni fin*, Esperluète, 2008.

Mia Couto, *Le Chat et le noir*, Editions Chandeigne, 2003.

Jacques Roubaud, *Les animaux de personne*, Seghers, 1991.

## Pour aller plus loin

Todorov Tzvetan, *Introduction à la littérature fantastique*, Seuil, 1970.

Christian Grenier, *La SF : la science-fiction à l'usage de ceux qui ne l'aiment pas*, Le Sorbier, 2003.

## Présentation de quelques titres

***Il faut tuer Sammy***, Ahmed Madani, L'École des loisirs, 1997

Quel est ce mystérieux Sammy qui vit au fond d'un trou alors que Ed et Anna passent leur temps à le nourrir de pommes de terre et que le cousin joue du violoncelle dans son réfrigérateur, car la chaleur est insoutenable ? Sous l'apparente banalité des situations, à travers les échanges anodins entre les personnages frôlant parfois l'absurde, ce texte théâtral interroge les valeurs de la vie et du travail, la place de l'art. Tous les modes de lecture (lecture à voix haute, à plusieurs voix...) jusqu'au jeu dramatique et à la mise en scène, pourront être menés sur des passages sélectionnés, conduisant ainsi les élèves vers des interprétations de plus en plus argumentées.

Cette pièce de théâtre est plus abordable pour les dernières années du cycle 3.

L'univers parfois absurde, toujours très symbolique des personnages est exigeant pour le lecteur.

***Histoire du chien qui avait une ombre d'enfant***, Hervé Walbecq, École des loisirs, 2015

Que feriez-vous si votre nez projetait de partir en vacances dans les Pyrénées ? Si vos yeux, dans la nuit, faisaient de la lumière au beau milieu de l'océan ? Si des postillons vous sortaient de la bouche comme des confettis multicolores ? Si, au creux de vos larmes, vous découvriez tout un peuple de pêcheurs minuscules ? Ou si votre ombre d'enfant s'enfuyait soudain dans les pas du premier chien venu ? Lorsqu'on se laisse porter par les histoires, on se sent plus léger. Et là, tout à coup, le corps devient capable de choses incroyables. Ce livre a été récompensé par la «Pépète» du roman 9/12 ans par Le Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil 2015.

Les œuvres d'Hervé Walbecq rassemblent des histoires pouvant se lire comme des nouvelles étranges ou des contes merveilleux, avec une écriture poétique et des dessins qui accompagnent délicatement les textes. Les autres titres : *Histoires de la maison qui voulait déménager* (2013), *Histoire du loup qui déménage dans ma maison* (2012), *Histoires d'enfants à lire aux animaux* (2011).

**Chimères**, Claire Cantais (ill.), texte de Michèle Sigal, Editions de l'œil, 2005 (album)

Claire Cantais nous entraîne dans son monde de chimères ... Le grand Jamal enseigne aux poules l'art de pondre un oeuf. Le rhinobouin a perdu son bouchoir et il a bien de la peine à respirer, enrhubé comme il est. Des Drôles d'animaux qui surgissent de ces pages et qui pourtant nous semblent si familiers.

**Le Livre des étoiles**, l'intégrale, Érik L'Homme, Gallimard jeunesse, 2011

Pour ceux qui cherchent un équivalent français de *Harry Potter*. On y trouve des ressemblances : un héros apprenti sorcier de père inconnu, une quête des origines, des mondes parallèles, un groupe d'amis – garçons et filles – qui l'épaulent, la lutte contre le mal absolu, une petite dose d'humour, un soupçon de mythologies.

Pour ce qui est des différences : des relations entre les jeunes héros qui évoluent de façon radicale, une construction de mondes imaginaires teintée de réflexion anthropologique et surtout une superbe invention, celle des « graphèmes », issus d'un alphabet magique, proche de la tradition des runes.

Cette édition des trois tomes en un seul volume propose un carnet de Guillemot sous forme de « bonus » pour prolonger le jeu de la lecture en jeu des graphèmes.

On trouve également ce livre en tomes séparés.

**Les Passe-vents**, Alain Grousset, Gallimard Jeunesse (Folio junior), 2012

Rédition d'un livre publié en 2005, ce volume a conservé les illustrations de Manchu qui lui donnent un charme particulier. Le récit est bien conduit, efficace et classique : un jeune orphelin, boiteux de surcroît, se révolte contre l'autorité – sans le vouloir –, retrouve son père disparu, sauve le monde, et se fait des amis : un concentré de thèmes qui plairont aux jeunes lecteurs.

Les scènes de vol au-dessus de la Grande Faille qui limite le monde connu sont assez réussies et fournissent de belles pages, précises, dans lesquelles le héros flotte sur le vent ; ses mouvements évoquent la technique et l'ivresse du surf, partagées par de nombreux jeunes lecteurs.

**Le Lutin du cabinet noir**, Jean-François Chabas, L'école des loisirs (neuf), 2015

Ce court récit drolatique qui fera frémir les jeunes lecteurs montre à nouveau que, vraiment, on ne peut pas faire confiance aux adultes pour prendre au sérieux les mystères et les terreurs enfantines.

La famille d'Edgar vient d'emménager dans une maison hantée : dans un cagibi (clin d'œil à Gripari?), où ses parents enferment le narrateur trop turbulent, se trouve un lutin. Ce qui pourrait bifurquer vers une histoire assez convenue se développe en un récit plein de rebondissements. Ce lutin s'avère être un monstre affreux qui menace l'humanité tout entière après avoir sérieusement terrorisé le jeune Edgar, d'abord ravi de cette aventure. Une petite merveille d'humour assez noir.

***Pas à vendre !***, Isabelle Rossignol, L'école des loisirs (théâtre), 2012

Cette courte pièce en cinq scènes et cinq personnages est un bel exemple de ce que peut le théâtre pour la jeunesse et des voies qu'il emprunte.

Une fille de 11 ans, Iris, suit une femme, Viviana, qui l'attire avec de l'argent et des promesses de château et d'or avant de l'abandonner dans une rue sombre d'un quartier pauvre de la ville. Ce schéma réaliste est déplacé par une suite qui montre Iris prête à vendre ce qu'elle a pour retourner chez elle : sa peur, ses jambes, sa voix... Si l'on songe à une version plus cruelle encore de la petite sirène, et sans prince aucun, cette impression s'éloigne avec l'épisode suivant où Iris, momentanément sauvée par un personnage « simple », retombe dans la même erreur que celle qui l'a perdue : son incapacité à dire non.

Viviana la fée ou la sorcière est l'image de la tentation, Albert le sauveur est un pédagogue, et Iris, l'éternelle enfant à la fois désobéissante et soumise, est l'image d'un jeune spectateur qui passe de l'effroi à la réflexion puis au rire soulagé. L'importance de savoir dire « Non » pour sauver l'intégrité de sa personne est ici bien démontrée, sans qu'il soit besoin de loup ni de sorcière.

Retrouvez Éduscol sur

